

Algemene voorwaarden

Deze algemene voorwaarden gelden voor al onze offertes en overeenkomsten met uitdrukkelijke uitsluiting van de toepassing van de algemene voorwaarden van de klant/opdrachtgever.

Artikel 1 – Betaling

Bij de bestelling kan gevraagd worden om 1/3 van het orderbedrag te betalen, eenzelfde voorschot bij het overmaken van de definitief verbeterde proeven of het “goed voor druk” en het saldo bij de levering. De wissels, cheques, mandaten of kwitanties brengen noch vernieuwing, noch afwijking met zich mee. In geval van facturatie van één of meer leveringen in mindering op een nog niet volledig geleverde bestelling, kan de opdrachtgever zich hierop niet beroepen om zijn betalingen uit te stellen tot na de volledige levering.

Artikel 2 – Vervalddag

De facturen zijn betaalbaar ten laatste op de vervalddag in de onderneming van de leverancier. Wanneer een factuur niet tijdig wordt betaald is van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een interest verschuldigd conform de Wet betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand in handelstransacties (02/08/2002) alsook een schadeloosstelling tot dekking van de invorderingskosten, conventioneel bepaald op 10% van de uitstaande schuld met een minimum van 75,00 euro. De leverancier heeft het recht een hogere vergoeding te vorderen indien hij kan bewijzen dat hij hogere schade heeft geleden. Bovendien heeft de leverancier dan het recht onmiddellijke betaling te vragen van alle andere nog niet vervallen facturen en van alle bedragen waarvoor de leverancier uitstel van betaling toegestaan heeft aan de klant/opdrachtgever. De leverancier heeft dan bovendien het recht de uitvoering van de lopende contracten te schorsen tot integrale betaling van de voormelde voorschot en alle verschuldigde openstaande bedragen.

Artikel 3 – Retentierecht - eigendomsvoorbehoud

De leverancier behoudt het eigendomsrecht over de te leveren goederen tot de volledige prijs betaald is. De leverancier kan bovendien een retentierecht uitoefenen over alle grondstoffen, documenten, elementen nodig voor de fabricage, voorwerpen, koopwaar of benodigdheden die door de opdrachtgever geleverd werden om de opdracht of prestatie uit te voeren en geldt voor alle documenten of zaken die als gevolg van de opdracht gerealiseerd werden. De opdrachtgever wordt pas eigenaar van de verkochte goederen nadat de verschuldigde sommen volledig betaald zijn. De risico's die de goederen kunnen lopen of die verbonden zijn aan de opslag van de goederen bij de leverancier, vallen evenwel ten laste van de klant/opdrachtgever.

Artikel 4 – Klachten - protest

Op straffe van verval moet de klant/opdrachtgever elke klacht of protest aangetekend zenden aan de leverancier uiterlijk binnen de 8 dagen na ontvangst van de eerste levering van goederen. Indien de opdrachtgever de goederen niet in ontvangst neemt, begint de termijn van 8 dagen te lopen vanaf de datum van de uitnodiging om de goederen in ontvangst te nemen. Bij ontstentenis hiervan, vanaf de factuurdatum. Indien de leverancier binnen deze termijn van 8 dagen geen klacht ontvangt, heeft dit tot gevolg dat de opdrachtgever alle goederen volledig aanvaard heeft. Als de opdrachtgever een deel van de geleverde goederen gebruikt of verspreidt (op welke wijze ook) of voor verspreiding aan een distributieonderneming laat afgeven, houdt dat in dat hij de volledige oplage aanvaard heeft. Gebreken aan een deel van de geleverde goederen geven de opdrachtgever niet het recht heel de bestelling af te keuren. Op straffe van verval moet de opdrachtgever elke klacht of protest m.b.t. de factuur van de bestelde goederen aangetekend zenden aan de leverancier uiterlijk binnen de 8 dagen na ontvangst van de factuur. Bij gebreke hieraan wordt de opdrachtgever geacht de factuur te hebben aanvaard. De verantwoordelijkheid van de leverancier is beperkt tot het terugnemen van de niet-conforme exemplaren, die worden verrekend tegen de prijs van de bijkomende exemplaren.

Artikel 5 – Bevoegdheid

Elk geschil met betrekking tot het afsluiten, de geldigheid, de interpretatie of de uitvoering van de bestelling of overeenkomst en van de overeenkomsten daaruit afgeleid en elk geschil m.b.t. de facturatie van de leverancier wordt beheerst door het Belgische recht en zal tot de uitsluitende bevoegdheid behoren van de rechtbanken van het gebied waarin de onderneming van de leverancier gevestigd is.

Artikel 6 – Exemplaren

De leverancier mag 10% meer of minder dan het bestelde aantal exemplaren leveren en factureren. De minder- of meerexemplaren worden verrekend tegen de prijs van bijkomende exemplaren.

Conditions générales

Seules les présentes conditions générales sont applicables à tout devis et tout contrat. De ce fait, l'application des conditions générales du client / donneur d'ordre est formellement et expressément exclue.

Article 1er - Paiement

Le montant de la commande peut être exigible en trois fois, à savoir un acompte correspondant au tiers de la somme totale lors de la commande, un autre tiers au moment de la réception de la dernière épreuve corrigée ou du « bon à tirer » et le solde à la livraison. Les traites, chèques, mandats ou quittances n'entraînent ni novati ni dérogati à la présente clause. En cas de facturation d'une ou plusieurs livraisons en décompte d'une commande fractionnée, le client ne peut invoquer ce fractionnement pour différer ses paiements jusqu'à la livraison intégrale.

Article 2 - Échéance

Toute facture est payable au plus tard à la date d'échéance dans l'entreprise du fournisseur. En cas de non-paiement de toute facture à la date d'échéance, un intérêt de retard est redevable de plein droit et sans mise en demeure préalable, conformément à la Loi relative à la lutte contre les retards de paiement dans les transactions commerciales (2 août 2002), ainsi que des dommages-intérêts couvrant les frais de recouvrement conventionnellement fixés à 10% du montant de la créance exigible, avec un minimum de 75,00 EUR. Le fournisseur a le droit de réclamer une indemnité supérieure s'il peut prouver qu'il a subi des dommages plus élevés. Le fournisseur a par ailleurs le droit d'exiger le paiement immédiat de toute autre facture non encore émise et de tout montant pour lequel le fournisseur a accordé un délai de paiement au client / donneur d'ordre. Le fournisseur se réserve en outre le droit de suspendre l'exécution de tout contrat en cours jusqu'au paiement intégral de tous les acomptes précités et de tout autre montant exigible restant dû.

Article 3 - Droit de rétention - réserve de propriété

Le fournisseur conserve le droit de propriété sur les marchandises à livrer jusqu'au paiement du prix total. Le fournisseur peut en outre exercer son droit de rétention sur l'ensemble des matières premières, documents, éléments nécessaires à la fabrication, objets, marchandises et / ou matériel fournis par le donneur d'ordre en vue de l'exécution de la commande ou de la prestation. Ledit droit de rétention est également applicable à tout document et / ou tout objet réalisés dans le cadre de la commande. Le donneur d'ordre ne devient propriétaire des marchandises vendues qu'après paiement total des montants dus. Tout risque encouru par les marchandises ou lié à l'entreposage desdites marchandises chez le fournisseur est néanmoins à charge du client / donneur d'ordre.

Article 4 – Réclamations - contestation

Sous peine de déchéance, le client / donneur d'ordre est tenu d'envoyer au fournisseur toute réclamation ou contestation par courrier recommandé au plus tard dans les huit (8) jours à compter de la date de réception de la première livraison des marchandises. Si le donneur d'ordre venait à ne pas prendre livraison des marchandises, le délai de huit (8) jours commencerait à courir à partir de la date de l'invitation de prise de livraison des marchandises et, à défaut, à partir de la date de facturation. Si le fournisseur ne reçoit pas de réclamation au cours dudit délai de huit (8) jours, le donneur d'ordre est réputé accepter toutes les marchandises sans réserve. Au cas où le donneur d'ordre utiliserait ou distribuerait une partie des marchandises livrées (de quelque façon que ce soit) ou confierait leur répartition à une société de distribution, ce simple fait sera assimilé à l'acceptation du tirage complet par ledit donneur d'ordre. Tout défaut relevé sur une partie des marchandises livrées n'autorise pas le donneur d'ordre à refuser l'intégralité de la commande. Sous peine de déchéance, le donneur d'ordre est tenu d'envoyer au fournisseur toute réclamation ou contestation relative à toute facture de marchandises commandées par courrier recommandé au plus tard dans les huit (8) jours à compter de la date de réception de ladite facture. À défaut, le donneur d'ordre est réputé avoir accepté la facture en question. La responsabilité du fournisseur est limitée à la reprise des exemplaires non-conformes, dont le remboursement sera calculé au prix d'exemplaires supplémentaires.

Article 5 - Compétence

Tout litige relatif à la conclusion, la validité, l'interprétation ou l'exécution de toute commande ou de tout contrat, et de tout contrat qui en découle, ainsi que tout différend résultant de la facturation du fournisseur, est régi par le droit belge et relèvera exclusivement de la compétence des tribunaux de l'arrondissement où l'entreprise du fournisseur est établie.

Article 6 – Exemplaires

Le fournisseur peut livrer et facturer 10% des exemplaires commandés en plus ou en moins. Les exemplaires en plus ou en moins sont toujours calculés au prix d'exemplaires supplémentaires.

General Terms and Conditions

These general terms and conditions will apply to all our quotes and agreements and the general terms and conditions of the client/principal are explicitly excluded.

Article 1 – Payment

At the time of ordering, the supplier may ask for an advance payment of 1/3 of the order amount, the same advance payment when transferring the finally improved proofs or the 'Ready for Print' and the remaining amount at the time of delivery. The bills of pay, cheques, mandates or receipts do not result in a renewal, nor deviation. In case of invoicing of one or more deliveries in reduction from an order not fully delivered, the principal cannot invoke this in order to delay his payments until after complete delivery.

Article 2 - Due date

The invoices are due on the due date at the company of the supplier at the latest. When an invoice is not paid in time, by operation of law and without prior notice of default, an interest is due in accordance with the Act regarding the combating of late payment in commercial transactions (02/08/2002), as well as compensation to cover the collection costs, conventionally set at 10% of the outstanding debt with a minimum of 75.00 EURO. The supplier has the right to claim a higher compensation if he can prove that he suffered a greater damage. In addition, the supplier is entitled to demand immediate payment of all other invoices not yet due and of all amounts for which the supplier has granted suspension of payment to the client/principal. Moreover, in that case, the supplier is entitled to suspend the execution of current contracts until aforementioned advance payments and all due outstanding amounts have been paid in full.

Article 3 – Right of retention - retention of title

The supplier retains the right of ownership on the goods to be delivered until the full price has been paid. Additionally, the supplier may exercise a right of retention on all raw materials, documents, elements required for the production, items, merchandise or required materials which were delivered by the principal in order to carry out the assignment or performance and this applies also to all documents or matters which have been realized as a result of the assignment. The principal will only become owner of the sold goods once the due sums have been paid in full. The risks that the goods might incur or which are related to the storage of the goods at the supplier's, however, will be borne by the client/principal.

Article 4 – Complaints - protest

At the risk of forfeiting all rights, the client/principal must submit any complaint or protest to the supplier no later than 8 days after receipt of the first delivery of goods by means of registered mail. If the principal does not accept the delivery of the goods, the 8-day term will start from the date of the invitation to accept the goods. In the event of absence of an invitation to accept the goods, as from the invoice date. If the supplier has not received a complaint within this 8-day term, this will result in the principal having accepted all goods in full. If the principal uses or distributes a part of the delivered goods (in whatever manner) or has it handed over to a distribution company for distribution, this can be construed as acceptance of the full press run by the principal. Defects to a part of the delivered goods do not entitle the principal to reject the entire order. At the risk of forfeiting all rights, the principal must submit any complaint or protest with regard to the invoice of the ordered goods to the supplier no later than 8 days after receipt of the invoice by means of registered mail. In the case of failure, the principal is deemed to have accepted the invoice. The responsibility of the supplier is limited to taking back nonconforming copies, which shall be counted at the price of the additional copies.

Article 5 – Jurisdiction

Any conflict with regard to the entering into, validity of, interpretation of or execution of the order or agreement and of the agreements resulting from this and any conflict with regard to the invoicing of the supplier is governed by Belgian law and will come solely under the jurisdiction of the courts of the area in which the company of the supplier is established.

Article 6 – Copies

The supplier may supply and deliver 10% more or less than the number of copies ordered. The reduction or increase in the number of copies shall be charged at the price of additional copies.